

Enformaziuns y Comunicaziuns

Nosta fede encö y en doman: La Sinoda diozejana reverda düc, porchël vëgnel organisé en sabeda ai 14 de dezëmbër dales 9 ales 17 na gran manifestaziun, te scora mesana Tita Alton sò La lla. Ara è daverta a düc chi co ô dé en contribut concret por le dagnì dla fede, y por chi co ô scri empara la storia de nosta dlìja locala. Deache dlìja sunse nos düc. An po inçe mà tó pert mez le dé. Chi co ô tó pert, dess se mëter en contat con Carlo Suani al 348/6290572.

Ministronc: En domëgna ai 15 de dezëmbër, terza domëgna d'Advënt, gnaràl pal Rorate dles 10:00 tut sò i ministronc nös. Dedò è düc i ministronc enviës da gni tal salf dla Raiffeisen, olache al sarà na picia festa da Nadé con tombola y premiazun dai sorvidusc plü lezitonc.

Mituns: Trec s'an à bonamontè anadé che te dlìja èl gnü motù fora na te' picia mësa. Ponsada èsèra soradöt por i mituns. Ai po porté dant y mëter lassora ci che ai ô ti di o ti dé Gejù: en dessën, val' de scrit, na pilora. Les families è enviades da motivé i mëndri da mantignì inçe a cösta manîra le contat con so compagn Gejù.

Solidarietè: Ai 14 y 15 de dezëmbër gnaràl motù da jì te nosta ploania na aziun de solidarietè por i mituns dal pael (Schmetterlingskinder). Al sarà atlò inçe na jona atocada dla maratìa. Te salf de calogna sarà la sabeda dô la mëssa da sèra y la domëgna dô le Rorate dles 10 la poscibilitè da dé en aiüt de bona man. Vigne spënorà è bënodüda y gnarà retüda con na scincunda fata a man. Belo danfora en iolan a düc canc.

Senioreclub: En jöbia ai 12 de dezëmbër ales 3 dômsidé gnaràl tigni te salf dles manifestaziuns le Rorate dai Senioren, olache düc è bel enviës. Al cianta i seniors. Dedò picia festa d'Advënt.

Prejentaziun: Cösta domëgna ai 8 de dezëmbër è düc bel enviës ales 3 dômsidé te dlìja d'La Pli, olache al gnarà tigni i Espi da festa, deboriada con deplü prèi. Ales 4 dômsidé vëgnel spo prejenté te Ciasa dles Uniuns le liber "S. Maria d'La Pli", scrit da Lois Ellecosta de Colac.

Biblioteca: La biblioteca "Angelo Trebo" con le Zënter Families Mareo organisèia na sèra da s'la cunté por ingeleje o todësch. Inçe sce osta conoscionza dal lingaz è picera, gnide empò. An s'encunta en jöbia ai 12 de dezëmbër ales 8 da sèra, te biblioteca.

Curs: Le Zënter Families Mareo organisèia cursc de paslunch de tecnica tlassica por prinzipianc y progredis, y tecnica lèdia (skating) por prinzipianc, con Linda Soravia, por 4 sabedes dômsidé, con mëter man ai 14 de dezëmbër. Enformaziuns pa Linda al 0474/501662 (dômsidé y da sèra).

Referat: Co funzionèia pa la cura y assistonza tla Ciasa de Palsa? Co è pa motüda adöm la reta che i berbesc y les mëdes paia? Respostes a cöstes y d'atres domandes ciafa i familiars y enterescës te na sèra d'enformaziun che la Ciasa de Palsa "Ojöp Freinademetz" mëta da jì en dëdölönesc ai 10.12 ales 19:00, t'entrada dla Ciasa de Palsa a San Martin.

Patrones: Les patrones dal raiun de Puster envièia ala mostra de laürs fac a man, en domëgna ai 15 de dezëmbër ales 10 ales 18, tla Ciasa Michael Pacher a Bornech.

Impressum: Ploania d'Al Plan, str. Catarina Lanz nr. 46, 39030 Al Plan de Mareo.

Comunicaziuns - cina al dëdmesaledema sèra - da mené a: Pablo Palfrader

Tel. 333 4762010 Mail: ploaniaalplan@gmail.com

Download plata: www.comun.mareo.bz.it o inçe www.valbadiaonline.it



La plata de
Ploania

E-Mail: ploaniaalplan@gmail.com - Radio de Ploania: 93,00 MhZ
Telefôn y fax de calogna 0474/501006

2a Dom. d'Advënt - Festa dl'Imacolada - ai 8.12.13 - nr. 2



Maria Imacolada

Heilige Maria, Mutter Gottes, Königin des Himmels und Pforte des Paradieses, Herrscherin der Welt und Allerreinste der Jungfrauen, sei uns gegrüsst!
Du bist ohne Erbschuld empfangen und jeglicher Sünde bar. Ohne Sündenmakel hast du empfangen Jesus, den Heiland der Welt.
Du bist die unbefleckte Jungfrau vor, in und nach der Geburt.
Lass mich durch deine mächtige Fürsprache gottselig, rein und heilig leben und bitte für uns alle bei Jesus, deinem geliebten Sohn.
Nach meinem Tode nimm mich gnädig auf.
Halte fern von mir alle Übel des Leibes und der Seele. Lass mich anderen helfen, die Werke der Barmherzigkeit vollbringen und verleihe, dass ich in des Paradieses Herrlichkeit mich ewig mit dir freuen möge. Amen.



Zweiter Advent
O Gott, ein' Tau vom
Himmel gieß

Maria, t'as ciagé grazia pa Idio!

Dal vangelo dô San Lûca, 1, 26-38

²⁸L'agno è jü ete da Maria y à dit: Ave, tò plëna de grazia, le Signur è con te. ²⁹Ara s'è spordü che al ti baià ados ensciö y ara ponsà dô, ci che cösc salüt dea orèi di. ³⁰Enlò ti à l'agno dit: No te temèi, Maria; deache t'as ciagé grazia pa Idio. ³¹Te ciafaras y metaras al monn en möt: a d'èl desste ti mëter ennom Gejù. ³²Al sarà gran y gnarà nominé Fi dal Altiscim. Dio, le Signur, ti darà le tronn de so pere Davide. ³³Al regnarà sön la ciasa de Iacob por dagnora y sòa regnanza n'arà degüna fin. ³⁴Maria ti à dit al agno: Co dess pa cösc sozeder, deach'i ne conësci degün èl? ³⁵L'agno ti à respognü: Le Spirit Sant gnarà sön tè y la forza dal Altiscim destenarà sòa ombria sön tè. Chël co nasciarà sarà porchël sant y gnarà nominé Fi de Dio.
Parora dal Signur. - Lalt a té, Gejù Crist!

S.Mësses y Funziuns dai 08 ai 15 de dezëmbër 2013

Domëgna: 08.12.: II° domëgna d'Advënt – Festa dla Imacolada

Oferta por i bojügns dla Ploania



9.30: Proa dal Cor dles Ères

10.00: Rorate por la Uniun dles Ères (Cor ères)
Meditaziun Benedisciun sacramentala

18.00: S.M. aniv. por +nt Eckhard Taibon, Taxi
S.M. por +nt Pire Kaneider, Ianesc
S.M. aniv. por +nt Hermann Craffonara, Roalta
S.M. por +nc' dla Fam. Brugger – Taibon
S.M. por +nt Adolf Pisching, Candido

Lön. 09.12: Lönesc dla 2. edema d'Advënt: Sa.Hanna, S.Eucharius

19.30: Rorate por +nta Linda Huber, Medo (ex Mosaic)

Dédol. 10.12: Feria dla 2. edema d'Advënt: Sa.Angelina, S.Georg

19.30: Rîf penitenzial de preparaziun

Dédem.11.12 Feria dla 2. edema: S.Damaso I, S.Tassilo

19.30: Rorate por +nt Hans Palfrader (orghi da man)
Rorate por +nta Maria Grunser - Huber

Jöbia 12.12.: Feria dla 2. edema d'Advënt: Nosta Oma de Guadalupe

N.B.: **15.00:** Rorate por i Seniores – Salf dles manifestaziuns (sen.)

Vëndr.13.12.: Vëndres dla 2. edema: Sa.Lizia, S.Iodoch, Sa.Otilia

12.10: Al ti vën porté la comegnun ai amares
19.30: Rorate por +nta Erna Rieder – Ties, Ras (cor de dlizia)

Sab. 14.12.: Sa.Maria d'Advënt: S.Jan dla Crusc, Sa.Franziska

17.00: Poscibilitè da se pissié

18.00: Rorate por i Stödafüs (musiga)

Domëgna 15.12: III° domëgna d'Advënt: Al vën tut sò i sorvidusc nös

Oferta por la Diozeja

9.30: Funziun dla domëgna: Advënt

10.00: Rorate por la Crusc Blanca (Renzo)

Rorate por i Doturs – Infermiers y assistënc'

14.00: Funziun dal Bato: Matthias Winkler

18.00: S.M. aniv. por +nt Vittorio Coppola
S.M. por vis y +nc' dla Fam. Loise y Albert Willeit, Soratrú
S.M. en onú de S.Antone y S.Bescian
por Fam.Complojer Tone y Annamaria, Lex
S.M. por vis y +nc' de Complojer Maria, Runcac'
S.M. por +nta Comploi Judita, Mantëna – Sorapunt



La comunité d'Al Plan ti aoda
döt le bun, sanité y benedisciun ai geniturs
Elmar Winkler y Sofia Ploner
por la nasciüda de picio **MATTHIAS**.

AVE MARIA dla jonëza

I m' imaginëii, Maria, che t'ës jona,
Via y plëna de domandes.

Che te riës pa fisti con d'atres jones y ères,
Che te cuntäs de tü soms y de tü dejidërs.
T'es gnüda empormetüda a Ojöp.
Sce t'ës encontonta, chël ne sanse nia,
Mo t'äs sogü inçe tö töa idea dla vita
Desco les atres:
La noza, l'intimité con Ojöp,
Mituns, laûr, vijins, festes-
Döt cösc, ala löm dla fede de Jahwe.

Mo fora de nia àl Èl tlocoré.
Tö l'äs lascé ete y döt s'à cambié.

I m'imaginëii, Maria, che pronunzian cösc "Sce",
Èste gonot stada mal,
che te l'esses plü ienn endô trat zoruch,
Inçe plü tert, canche degügn ne ciacolâ plü
Sön i preiudizi ch'an â sön os;
Y spo dedô, canche Gejü êa diventé madü.

Te l'äs tignida fora, Maria, i mo feji morvëia!

Sc'i te vëighi ensciö dan me, Maria,
Desco porsona co mëss renové
Entres danü con fadia sò "Sce",
Spo aste trep da mo di.

I te salüdi, Maria,
Jona da Nazaret
Y i salüdi tò Fi, Gejü.

I te salüdi, Oma de Dio!

Bei Johannes in der Lehre

Man muss erst still werden,
bevor man den Lärm überwindet.

Man muss erst hören,
bevor man Gehör findet.

Man muss erst stumm bleiben,
bevor man spricht.



Sorvisc dai Ministronc

Lönesc 09/12 (19:30h): Dédemesaledema 11/12 (19:30h): Vëndres 13/12 (19:30h): Filippo y Susanna Kastlunger; **Sabeda 14/12 (18.00h):** Anna Chierchia, Elisa Coppola, Lisa Comploi, Sara y David Doria, Matteo Sottrovisch; **Domëgna 15/12 (10.00h):** Maria Huber, Natalie Obojes, Luca y Daniel Comploi, Melanie y Jasmin Ties; **Domëgna 15/12 (18.00h):** Asia y Mara Rungger, Matio Erlacher, Marlene Palfrader, Elisa Coppola, Martina Kaneider

